

Motto: Stelutis alpinis

ROSIS INTAI CRETS

Personis

ANTONIO SAVORGNAN / TONI (cjâf da lis Cernidis, barbe di Luigi e di Francesco)

Siervidôr di Antonio

GIROLAMO SAVORGNAN (cusin di Antonio, barbe e tutôr di Lucina)

MARIA GRIFFONI SAVORGNAN / MARIE (cugnade di Girolamo e mari di Lucina)

LUCINA SAVORGNAN (fie di Maria e gnece di Girolamo)

Balie di Lucina

LUIGI DA PORTO (nevôt di Antonio)

DREE (sotuficiâl di Luigi)

PIERI (siervidôr di Luigi)

BALDASSARRE SCIPIONE (Governadôr dal Friûl)

GIAN PAOLO MANFRONE / PAULI (amî di Luigi)

BERNARDINO DA PORTO / BERNARDIN (fradi di Luigi)

FRANCESCO (nevôt di Antonio e cusin di Luigi)

Doi galantoms, doi contadins e une sierge

BANDITÔR

IL CORO

Comparsis: balerins, soldâts, Proveditôr, doi sicaris

SENE: Udin, Cividât, Ariis di Rivignan, Grediscje, Manzan, Vignesie, Vicence

PROLIC

Al jentre il banditôr.

BANDITÔR Di armis e di amôrs vuê us volîn contâ,
di feminis ch'a son sacrificadis
di oms che la Patrie àn fate tribulâ
vint la fin dome magagnis puartadis.
Il Friûl al jere siôr e fortunât
ma tai secui azions mâl controladis
àn fat di ducj meti in bande l'amôr
e trascurâ ancje lis basis dal onôr.

Il paisaç di maraveis e dolcece
al è passât a continue violence
pa militâr di Vignesie debolece,
pai siei erôrs e grande indifference
che àn puartât al popul fam e strachece,
e àn gjavât di ordin dute la parvence.
Un'ete di anarchie incontrolade
cul so disinterès si è creade.

Prin i Turcs àn donâ muart e distruzions,
daspò tassis e bataiis àn copât
chel contadin ch'al non pues plui di parons,
stant che ator a 'nd è dome sterilitât
al pense ben di tacâ cu lis azions
che a fin di cualchi nobil àn puartât.
Intant jere dut un busili tal grant
cause un fat pe storie sî impuartant.

Tal 1508 l'Europe è coalizade,
incolpant Vignesie di masse vulê,
une Leghe dal Pape ven formade
cuintre de citât che l'Imperadôr vûl vê
e ch'e vignarà cussì massacrade
pierdint a Agnadel alc dal so podê.
Ma lis mans su dut a meti no son rivâts:
furlans e trevisans fedei ai son restâts.

La vuere a piciulis beghis ridote
à fat i rancôrs personai svilupâ
puartant ducj cuintre ducj in grande lote:
Strumîrs Çambarlans, puaretât nobiltât
in citâts e campagnis il sanc gote

puartant risultâts di grande crudeltât.
Tant un dolç amôr cidin al è nassût
ma il distin al à cuintre dal prin minût.

Al jentre un coro di feminis vistudis di blanc cun curdelis zalis e blu declamant une part de letare di Luigi da Porto. Intant su di un teli blanc a passin lis imagjinis de nature dal Friûl.

CORO

Par chest biel plan a passin tancj flums legris, che cun cors curt a fasin il lôr tribût al mâr, puartanti plui bielece che utilitât. A son dopo sot da lis Alps certis montutis frutifaris e une vore deliziosis, e pai tancj bieî cjistieluts che a son parsore, no mancul a chei ch'a cjalin diviersis, e bieî, che ai abitants bons, e diletevulis. A son daspò pal plan stes butadis tantis piçulis circoscrizions, tra chês ciertis di tante bielece [...] I oms a son tant svelts e animôs di nature e lis feminis bielîs e plasevulis. A doprin une lôr lenghe componude di variis, che risulte graciose e elegante. Il paîs al è tant bondant di cjars strabuinis, par vie che al à passons otims, vint la mont e la marine tant dongje.

Al à pan tant delicât che al è pâr di chel di Padue, o di cualsisei altri d'Italie. I vins a son profumâts e di savôr prezîôs, ma ducj cun tant spirt, e ai stomis debii no usâts ur fasin mâl. [...] Al è il paîs plen di uciei e di salvadi; in mût che il Friûl al è furnût e bondant par ogni sorte di cjace, plui di cualsisei che jo o vedi viodût in Italie. [...] Ma une robe di notâ o ai viodude intal popul, che al è armadissim, e al è che a son tancj che a train cussì ben cu la sclope, che no dome a cjapin i piçui uciei tant alts a svol, ma ju ai viodûts, stant distacâts pe altece de aghe, che cemût che o ai dit e je tant clare, copâ fin tal fonts i piçui pes.

E la robe che no da mancul maravee e je che jo o cjati tancj oms che a son cussì in esercizi che a ardissin di trai cuntun grues arcabûs a braç cence poiâlu di nissune bande; e invezit lu dropin come se al fos une sclope.

La tiere e à plui nobiltât di sanc che di costums; di fat si vîf a la grese cuasi a ûs di piçui marcjadants, a ben che là nol sedi cumierç di nissune robe di grant valôr.

I oms a son bieî e ardîts, ma plui di lôr lis feminis.

PRIN AT

PRIME SENE

Udin. Palaç Savorgnan.

Antonio al è sentât daûr di un scritori, intent a scrivi une letare pal nevôt Luigi, che di dibot un an al è stât mandât di Vicence a Cividât.

Al jentre Girolamo.

- GIROLAMO Bundi Toni, a 'nd è aiar di burascje vuê difûr.
- ANTONIO Tu puedis ben dîlu, si viodin i ucei svualâ bas...
- GIROLAMO Si sta parecjant alc di grâf e pericolôs.
- ANTONIO La situazion e scuén in cualchi maniere risolvisi, tu sarâs dacuardi cun mê ch'a no si pues lâ indenant cussì inmo par tant.
- GIROLAMO Sì, o soi dacuardi. Ma su cimût risolville mi somee ch'o la viodìn ancjemò in maniere difarent.
- ANTONIO La int e je sglonfe, i contadins a son invelegnâts, Vignesie e je impegnade, straviade e oprimude de vuere. E je ore che la Patrie e vebi un cjâf seri, e vebi la sô maretade independence di chei siôrs ch'ur intaresse dome il lôr comut!
- GIROLAMO Bisugne però stâ ben atents di no fâsi cjapâ la man ruvinant dut. I contadins a no san controlâsi, in chescj agns o vin podût viodilu plui di une volte...
- ANTONIO No sta vê pinsîr, o sai ce ch'o fâs. S'al saltarà cualchi cjâf sarà dome par un ben plui grant. Se podopo Vignesie e larà indenant fasint fente di no capî lis nestrîs intenzions o viodarai cun cui lâ.
- GIROLAMO Chescj zûcs son masse pericolôs, no mi plâs ce che tu disis. Bisugne simpri lâ cun cautele.
- ANTONIO E ore di finîle cu la cautele! Cjale a ce che o sin ridots! In Friûl intun secul il numar dai abitants al si sarà ridot di un tierç! I cjamps a son bandonâts a lôr stes, i Turcs nus àn brusadis lis vilis e la int no je plui rivade a tirasi sù parcè che i Todescs a van indenant e indaûr robant e copant e violentant lis nestrîs feminis! L'isal sest chest? Podìno permeti che si ledi indenant cussì? Ca di cualchi an dal Friûl e restarà dome la cinise e plui nuie sul cuâl lâ cun cautele!
- GIROLAMO E cimût vûstu lâ diluncalore?
- ANTONIO La nestre famee e à cjiscjei, fuartecis e controî economics par dut, in primis su lis aghis. Tu sâs, i Cjâfs dai Dîs l'an passât mi àn dâs rinfuarçs militârs, mi àn nomenât a vite colonel de Adunance, àn mandât chi in Friûl il Scipion e il gno cjâr Luigi. Al è timp che gno nevôt al cjapi part ai nestrîs propositis. Vignesie aromai si fide totalmenti di me, e sà ch'o soi potent e ch'o ai tante int sot il gno control: dai predis ai mercjadants...
- GIROLAMO Podìn pensâ di rivâ a vê il control di dut il Friûl.
- ANTONIO Za lu vin, o vin dome di fanusal ricognossi une volte par dutis. E par chest al è impuartant ch'o rivìno a stâ a cjavâl dal fossâl. Se cun Vignesie no va, o passi di che altre spuinde il prin pussibil. E a chel pont tu tu devis jessi brâf a no molâ su cheste. Sperìn di rivâ a puartâje fûr adun ma se un dai doi nol dovessial rivâ al restarà chel altri a puartâ indenant l'ideâl e il nom de famee.

Girolamo al fâs moto di sî cul cjâf.

GIROLAMO Duncje t'âs chê di domandâ une man ancje a Luigi.

ANTONIO Ai stavi juste apont scrivint. Mi somee la persone miôr, al è un om valorôs e adat a lis armis e mi vul bon come a un pari.

GIROLAMO Sî, lu ai cognossût cualchi an indaûr a Vicence, prin ch'al diventàs cjaminant, o sai ben di ce paste ch'al è fât: al è un om di peraule e cûr, fedêl a Vignesie fin tai ues. No sai se al sarà un ben pai tiei proponiments.

In chel si sint tucâ su pe puarte.

ANTONIO Indenant.

E jentre Maria.

GIROLAMO Oh cugnade, ce biel viodius!

ANTONIO Biadelore Marie, sês rivade! Us stavîn spietant di un pôc.

MARIA Ben cjatâts miei cjârs. Savês, la vite a Vignesie e je dute une sorprese, il timp al passe e si stente a inacuarzisi di lui. Ma il riclam de Patrie al è simpri fuart.

GIROLAMO Cimût vadje la vite là jù?

MARIA Ma... solit. Vignesie e continue cui siei bai e la sô vite mondane ancje se dut ator a 'nd è vuere. E je une isule di vizis e virtûts.

ANTONIO Un mût di viodi lis robis une vore lontan dal nestri chi.

MARIA Beh, Udin al à ancjemò di fâsi fûr, no si po fâ paragôn.

ANTONIO E se continue cussì no si fasarà fûr mai.

MARIA Toni, ses simpri un grum legri eh. Scoltait, lassait di bande par un moment chescj resonaments. O vuei dâ une fieste di Carnevâl pal 26.

GIROLAMO *(ridint)* Oh, e je jê.

MARIA Sù sù, ch'o sai ch'o vês plasê ancje vou: l'amôr par lis fiestis al è tal sanc de famee Savorgnan, la nestre tradizion e je lungje e la int si siete simpri bielis robis di nou.

ANTONIO Ch'al nus plasi colpî e stiçâ la curiositât al è un fat.

GIROLAMO Fat che cence fal ai nestris nemîs no plâs tant.

ANTONIO *(ridint)* Ce po! I cjârs Torians a continuin a dî che o dropìn lis maschiris par platâsi e colpî miôr i avversaris.

GIROLAMO *(seri)* Toni, bisugnarà che tu stetis une vore atent, tu podarès jessi tu chest viaç a no rivâ plui a gjavâti la mascare-diaul...

Antonio lu cjale cun voglade jenfri il divertît e l'atent.

MARIA Oh vonde cun chestis liendis! Duncje, dulinvie pe sere mi plasarès presentâ in maniere uficiâl mê fie Lucina ae societât furlane.

GIROLAMO Indevinade! E je ore ch'e vegni fate preseâ un'ate grande zoie de famee Savorgnan.

ANTONIO Plui biele di Lucina in Friûl cumò a 'nd è dome un'ate.

Maria lu cjale cun aiar interrogatîf.

ANTONIO *(bussantji la man)* Sô mari.

MARIA Grazie Toni, sês simpri un galantom. Alore sin ducj dacuardi?

G. E A. Cence altri.
 ANTONIO *(fasint fente di pensâ sore)* Ah, puedio visâ di cheste biele ocasion ancje gno nevôt Luigi?
 MARIA Parcè no? Tu sâs che mi plâs cuant ch'a 'nd è tante biele int par fâ conversazion. Soredut cuant che à l'atrat, l'elegance e la virilitât di to nevôt.

Maria e Girolamo a jessin. Antonio al siere la letare ch'al veve su pe taule e al clame il so siervidôr.

ANTONIO Tò *(e ai consegne la letare)*, puarte cheste letare a Luigi, gno nevôt. Mi racomandi, visilu ch'al scuén vignî a Udin pal bal in mascare dal 26, a mi covente cualchidun ch'al buti un voli sui cjâf dai Strumîrs ch'a si fasaran viodi, di sigûr l'antighe nobiltât no si volarà pierdi l'ocasion dal bal e chescj dîs bisugne vê cuatri voi e sis vorelis.
 SIERVIDÔR Va ben paron, no mancjarai.

SECONDE SENE

Cividât dal Friûl.

Intun scritori Luigi al sta tabaiant cul so sotuficiâl Dree.

LUIGI *(pensôs)* Dree, al è dibot un an ch'o soi chi, pûr... mi sint inmò un forest, un romeo, mi somee di jessi intun stran lûc e o sint un no sai ce di neri intal gno cûr, come la prime dì ch'o soi rivât.
 DREE Ce ch'al mi tocje di sintî, siôr cjapitani. No si cjataiso ben chi cun nou?
 LUIGI Sî sî, vou o sês brâfs soldâts, dopodut. Ma *(suspîrant)* mi à dulît sul cûr vignî ca parcè che o ai scugnût lassâ une vuere tant biele ator di Verone e rivâ intun puest cun pôs soldâts. Aromai vin cunfidenze, a ti tal pues dî. Cuant che o soi rivât o vevi pôre di cjatâ soldâts postadiçs e duncje dominâts da ozi, lussurie, gole... vizis ch'a son mortalissims nimîs de vuere. *(Cun cunvinzion)* Un soldât che nol fâs fadie, che nol è pûr, che nol è sincîr, no si pues clamâlu soldât.
 DREE *(tossint un pôc in imbaraç)* Siôr cjapitani, forsit domandais un tic masse...
 LUIGI Jo o ai un obietîf e cun chel tal cjâf o ai tacât a combati. E o soi dispuest plui a sufrî cun onôr che a gjoldi cun infamie. *(Suspîrant)* Par chel no mi rassegnavi a vignî in Friûl.
 DREE *(risintût)* Ce voleiso dî cun chest? Che nou a volaressin dome gjoldi? A 'nd è ben mutîf par mostrâ il valôr ancje chi.
 LUIGI Ma su mo Dree, no stait a ofindisi dai, no mi vês capît, o pensavi cussì prin di rivâ, cumò o ai pur det ch'o sês brâfs.
 DREE *(barbotant)* Ah bon ecco.
 LUIGI Ma ce vûstu, chi a 'nd è dome tichi techis, bataiis cussì di scjampon. Ogni tant a somee di zuiâ a gjostre prisonirie, come fruts.
 DREE *(cimiantji)* Ben ma si divertin ogni tant, eh siôr cjapitani?
 LUIGI Sî sigûr, *(entusiast)* ogni tant tu ti sintis propit dute la libertât dal mont dintor e tu sês content e sù di gîrs. Ma *(al torne flap)* a mi mi plâs il combatiment cavaleresc isolât, sot i voi dai compagns, no ches barafusis cunfusionadis.

DREE Eh ma i Todescs...

LUIGI I Todescs a son une bande di cjochei, supierbeôs, triscj e lents.

DREE Signor sì cjapitani, vês dome che rason.

LUIGI I Spagnui, chei sì ch'a son fuarts e restists.

DREE E i Talians?

LUIGI I Talians a puedin batisi cun valôr come ogni altri popul, s'a àn bons cjapitanis. Ma ch'a sedin Talians, Spagnui o Todesc saressin ducj di picjâ cuant che si lasin lâ a condotis no umanis o sleâls.

DREE *(cun amirazion)* Vês un grant sintiment dal onôr, siôr cjapitani. Par chel la int us vûl bon: o vês un cûr gjentîl, a cirîs simpri di fermâ i abûs. No mi soi maraveât che sere che la int di une vile, obleade a scjampâ vie pe not, e coreve ator clamant il vuestri nom, cence savê dulà ch'o jeris.

LUIGI Grazie Dree, o cir di fâ dome il gno dovê. Ma i cûrs dai oms a son pardabon balarins e i disdegns, lis passions da l'avarizie e da l'ambizion a àn sù di nou un podê grandissim; e tante fuarce a rivin a vê chestis robis ancje tai cûrs dai Papes e dai Res. Pense tu che l'imperadôr Massimiliano une volte al à det che s'al ves vût Vignesie dentri di se, al si sarès neât par fâle murî cun lui... tant a puedin la tristerie e l'invidie.

DREE E intant a nus mande ca ogni sorte di cragne a danus cuintre. Biade Patrie.

TIERCE SENE

Ariis di Rivignan.

Lucina e je sentade a lei un libri. E jentre la balie.

BALIE Rose mê.

LUCINA Bundi balie.

BALIE Cimû ştaie la mê pupe preferide? Âştu durmî? L'aiar dal Friûl al fâş simpri ben par durmî, sintît achì ce pâş.

LUCINA Forsit ancje masse balie.

BALIE Ah no no, biele la mê Patrie. Lontan de cunfusion di Vignesie, di chei mats maşcarâs, di chei şfildôrs vueitz, di chei profums ingomeants...

LUCINA *(ridint)* Miôr la puce dal stali, no?

BALIE Puce di ledan, fie mê, ch'al è chel ch'al fâş creşi dut. Ati che las monedes! *(serie)* E dopo a 'nd ere masse pericui par vou.

LUCINA Pericui?? A Vignesie plui che chi ch'o sin tal mieç da lis vueris?

BALIE Cert! Cun ducj chei omş ch'a vus cjalavin al ere un trimâ lâ ator par Vignesie! Bisugne difindi il porton!

LUCINA Oh ma par plasê...

BALIE *(inrabiade)* Ma voşte mari a è un roc! Şi rive ca bieles cidines e jê ce fasie? Un bal maşcarâ a Udin! Cussì dopo a tacarin a vê las preşeons sul porton ancje achì!

LUCINA Me mari e vûl ch'o cjati marî.

BALIE Par chel a 'nd è inmò timp.

LUCINA Sî ma il barbe Girolamo al nus vûl sbolognadis. Mê sâr Giulia e je za a puest, cumò o mancji dome jo.

BALIE Ah maladete Pisa, che citâ dal ošti! Il vošti biâ pari nol meretave di murî alî tant giovin e lašâus cussî, sot so fradi... e di gracie ch'al è chel! (*vaiulinte*) Mi impensarai simpri chel di che vošte mari a è lade denant dal Colegio de Serenišime cui voštis doi barbes, vištide dute di nerî, che dome a cjalâle cji štrengève il cûr. E ši è butade ai pîš di che int domandant e preant ch'a vus dessine di vivi e la dote par maridâus. E tu e i tiei fradis eris cussî cjârs... (*inrabiade, alçant il pugn*) ma nue di fâ! Ancje se il vošti biâ pari al ere muart par Vignesie chei mašcalzons no vûs àn dâ un franc, zero. Sacrebolts!

LUCINA Balie tâs! Che se cualchidun ti sint fevelâ cussî ti metin dentri!

BALIE (*continuant a tignî il pugn alçat*) Ch'ai provine!

LUCINA E jo dopo ce fasaresio cence di te?

BALIE (*bonansi a sec*) Aaah la mê rose, tu âs rason. Šcuen muardimi la lenghe e štâ biele cidine achî a jodi di te.

LUCINA Ecco, brave. Judaimi alore cumò a cirî un biel vistî pal bal, che no pues fâ une figure sclagne.

BALIE Ma fie mê, ancje cuntun peçot a saressis dištes la plui biele rose che in Udin ši setie mai jodude.

AT SECONT

PRIME SENE

Udin. Palaç Savorgnan.

Lis personis invidadis a son vistidis cun mascaris e vistis colorâts. A 'nd è une biele musiche di clavicemba. La int e bale e fevele. Maria e je la regjine de serade, si môf di un ospit in chel altri cuntune legre bocje di ridi e fâs forestarie a ducj. Biele come jê e je dome la fie, Lucina.

MARIA (intal mieç da la sene) Binesere di ducj miei cjârs. Ben o savîn che lis zornadis tai ultins timps a son un pôc malcuietis. Ma usgnot volîn dismenteâlu e lassâ puest a pinsîrs biei e legris. E alore balait, mangjait e stait contents che pal doman no si è mai sigûrs di nuie.

Intun cjanton in bande Antonio al fevele cun Luigi. Girolamo si ten lontan dai doi, tal cjanton opuest. Ogni tant Antonio e Girolamo si cjalin come par intindisi, ma a vuelin fâ crodi di no vê masse rapuarts un cun chel altri. Girolamo al fevele cun doi galantoms ch'a son in sale.

GALANTOM 1 Duncje Girolamo, si puedial savê ce ch'al sta sucedint? Chi no si capis plui un dret.

GIROLAMO Al è di îr l'ati che a 'nd è piçulis beghis ator par dute la citât. Chel insurît di Toni, disint di vê pôre di un atac imperiâl, al à vût la biele pensade di fâ jentrâ lis Cernidis.

GLANTOM 1 La vuardie popolâr? E jese vere dal atac?

GIROLAMO Vuae dî jo, ti somee pussibil? Dutis balis!

GALANTOM 2 In vin viodudis avonde cumbinadis di chel Toni, ch'al è simpri a lavorâ sot aghe. Di une bande al continue a domandâ rinfuarçs a Vignesie, ch'e crôt a ogni sô peraule, di che altre si lavore i contadins, continuant a meti lens sul fûc... viodareis ce ch'al no salte fûr.

GALANTOM 1 Al è di ce vê pôre ca.

GIROLAMO Ma... forsit la situazion e rive a restâ sot control. Vuê di buinore il Lutignint di Vignesie al à imponût la pâs di dutis lis fazions: Strumîrs di une bande e Çambarlans di che altre...

GALANTOM 2 E tu tu pensis pardabon che chest al puedi risolti alc? Aromai la frane e je inviade, e nissun la ferme. Il to amî Toni...

GIROLAMO Plan cu lis amiciziis par plasê. Io e Toni no vin nuie ce spartî.

GALANTOM 2 (lu cjale pôc cunvint e sarcastic) Nuie sî... Disevi, il bon Toni al à mandât un mesaç al Lutignint subit dopo l'impromission di pâs par sburtâ i trei cjâfs Strumîrs a bandonâ la citât. Par te ce vuelial dî?

GIROLAMO Ch'in de sot alc di grues.

GALANTOM 2 Tant plui che il cjâf dai Strumîrs al à mandade une letare di alarme ai nobii di Spilimberc.

GALANTOM 1 Ioi mari, Diu nus vuardi e ch'al vebi pietât di cheste biade Patrie.

GIROLAMO (al cjale di stran il secont galantom) E tu cimût sâstu di dutis chestis robis?

In chel e rive Marie.

MARIA *(si met tal mieç e e cjape sot braç Girolamo)* E alore, vonde fevelâ di politic his e vueris. Usnot o sin chi par divertisi. Cumò o vignîs ca a scoltâ.
Lucina cjante alc pai nestris ospits.

Lucina e intone un cjant pe int e ducj a restin incantesemâts a scoltâle. Soredut intal so cjanton Luigi nol rive a gjavâ i voi da la biele fantate, inmagât.

Cuant che il cjant al finis a 'nd è un grant batimans. Lucina si inecuarç che Luigi la sta cjalant. E torne a tacâ la musiche. Il secont galantom sin vâ. Lucina e va viers la mari.

LUCINA Mari, cui isal chel zovin tant biel, grant ta persone, lizadri e di tant bon fâ?

In chel moment in chel altri cjanton Luigi al domande a so barbe.

LUIGI Barbe, cui ise che zovine di bielece cussì fûr dal normâl, ch'e si môf cun tante elegance, gracie e luminosità tant che a ogni pas somee ch'e si movie une stele cun jê?

MARIA Al è Luigi, il nevôt di Toni.

ANTONIO E je Lucina, la fie di Marie.

In chel la musiche si fâs plui fuerte e i doi a si metin a balâ cun chei altris in cercli, fin a incuintrâsi.

LUCINA Benedete ch'a sedi la vuestre vignude chi dongje di me, siôr Luigi.

LUIGI Parcè benedete la mê vignude?

LUCINA Sì, benedete la vuestre vignude dongje di me, parcè che inmancul vou la mê strache man me tignîs cjalde, biel che chi a mê djestre me glacin.

LUIGI Se jo cu la mê man la vuestre scjaldi, vou cun chei biei voi il cûr o mi impiais.

LUCINA *(cun tune bocje di ridi)* Jo us zuri che no 'nd è chi une femine che *(come vou)* ai miei voi biele somei.

LUIGI *(cun emozion)* Cual che jo o soi o sarai a vuestre bielece *(se a jê no displasarà)* sierf fedêl.

I doi a dismetin il bal e continuant a cjalâsi tai voi si tirin in bande.

LUIGI I vuestris voi a mi àn cjàpât e impresonât il cûr intun grant desideri d' Amôr.

LUCINA Ma nol convien stâ masse ta preson dal Amôr parcè che son cussì lancurôs dibot ducj i fins dulà che nus mene, ch'al è un pericol lai daûr.

LUIGI Jo o ai pôre ch'al sedi bielzà masse tart. La clâf de mê preson la vês vou, madone, e o speri che di cheste pareson nissun mi gjavi fûr.

LUCINA O fais cussì un tuart al vuestri lavôr di soldât.

LUIGI Sì lu amet, o ricognossarai la mê disfate.

LUCINA Cence nancje combati?

LUIGI Sì volês podin tacâ bataie, ma ce puedino lis mês armis cuintri i vuestris voi? La mê spade cuintri ches manutis di vilût? La mê armadure cuintri che piel blancje e morbide? Il gno elm cuintri chei cjavei di soreli? Il to profum al è chel di un cjamp in primevere, il to ridi al è chel di un riu di aghe frescje. O soi de vuestre bielece ardint amante. Dome a cjalâus mi sint dentri une pâs gnove, la vuestre dolcece e passe ogni uman limit. Marte di me al à aromai dome la scuarce, parcè che il rest al è za poiât sul vuestri biel pet.

LUCINA *(deventant rosse)* L'ardiment no us mancje, gno cjâr cjavâlîr.

LUIGI A vuestre bieles ment o sperî di jessi cjar, e a sô dolcissime e meritevule grazie mi racomandi. S'ô ai ditis robis ch'a us displasin us domandi scuse, al jere il gno cûr ch'al fêvelave.

LUCINA No vês di vê pinsîr, mi à fat plasê.

LUIGI E il vuestri plasê al sarà simpri par me fermissime leç.

BALIE Lucina, o vin di lâ, vuestre mari us clame.

LUCINA Mandi, biel cjavaîr. Sperî di viodius ca di pôc.

LUIGI Il prin pussibil. Ch'ô sai che no vorai plui ben se no cuant che us viodarai.

ANTONIO Luigi, e je ore di lâ. Ten i voi vierts e il mani de spade pront inte man.

LUIGI *(cun suspension)* Ce nasie?

Antonio lu cidine cuntune man e adun a jessin.

SECONDE SENE

Udin.

A jessin comparsis vistidis di Carnevâl, come s'e fos une continuazion dal bal in mascare de sere prin. La musiche e je legre. A un cert pont si sint une cjampane sunâ a martiel, la musiche e cambie e si fâs plui mote e fuarte. Di sot i tabars a jessin armis, curtis e manarins. Sul plui biel a rivin doi vistîts di ucei (i rapresentin i cjâfs Çambarlans) che a tachin a colpî ducj cun rabie e tristerie. Si sintin vosariis di ogni sorte e ridadis, cualchidun vose "Vergon! Smergon!".

Intun cjanton a 'nd è une sierve disperade: si capis che no sa ce fâ.

CONTADIN 1 No podês stâ achî, al è masse pericolôs par vou!

SIERVE *(vaint disperade)* O ai di tornâ in cjase dai miei parons. Ce staial sucedint? Diseimi, bon om, ce staial sucedint inte nestre bieles vile?

CONTADIN 1 Nol è il moment di stâ ator, crodeimi. Dapardut a 'nd è copariis e agressions, il sanc al bagne lis stradis, la int e à assaltât il palaç dai Torians ch'al sta brusant, dongje dal Domo e je lote di int armade di falconets. Duncj a berlin par ogni lûc "Arme, arme!".

SIERVE Aaaah biâts mai nou, ma parcè? Parcè? Non vevino za avonde?!?

CONTADIN 1 Artesans e contadins son lâts cirint dibant i Todescs par dute la campagne e son tornâts dongje ducj rabiôs e deludûts. Come ch'a son rivâts àn viodût che i cjans di cjase savorgnane a vevin circondât Nicolau Torian. Chel mauc al cirive di piturâ la steme cun diamant suntun poç dal borc dai Savorgnans in segn di sfide: chei altris dut cês àn pensât che i Torians a volessine vierzi lis quartis di Udin ai Todescs e alore jù pachis. E chei apene rivâts daûr a bati l'açalin.

SIERVE Ah Madone Santissime, Vergjine Imaculade, parcè nus âstu bandonâts? Ce ti aie fat cheste biade tiere martoriade da la soference e dal dolôr? Cuant finiraial chest patî? Cuant?

CONTADIN 1 Al è di sperâ che il Lutignint al rivi a fermaju. Gregori lu à invîdât a lâ a palaç Savorgnan par ordenâ a Toni di fâ fermâ lis lotis. Ma al somee che la situazion e sedi fûr dal control di ducj.

Si sint un bombardament. La sierve e vose.

SIERVE Ah mari, chest al rive de cjase dai miei parons. Diu nus judi, Diu nus salvi. Pietât.

CONTADIN 1 Devin jessi rivâts a butâ jù il porton principâl. Scoltait, pardabon, no podês stâ achì.

SIERVE Biade mai me, dulà puedio lâ jo cumò? Ce saraial di me e da la mê famee?

CONTADIN 2 *(al rive curint cuntun sac inte man)* Ce sono chês musis? Ligrie zovins, ligrie. Vuê e je une zornade di fieste e di liberazion! Fûr chei cjans dai parons. Vuê a 'nd è par ducj.

La sierve e continue a vaî cence pâs.

CONTADIN 2 Ce vaîso? Vuê e je zornade di ridi, di stâ contents. In dai Torians àn fate propit une bieie fieste. Cumò la int e à metût su i vistîts dai nobii copâts e à tirade sù une bieie carnevalade *(al rît a plene panze)*.

SIERVE Prin ch'al vegni paiât il presit di chest sanc o vorin ce vaî.

TIERCE SENE

Udin. Palaç Savorgnan.

Luigi al sta cjaminant cun ande pensose di une bande in che altre de stanze, ogni tant al mande fûr cualchi suspîr. Si sint tucâ su pe puarte.

PIETRO Bundi šîôr paron.

LUIGI Nol è tant un bundi Pieri.

PIETRO Dai šîôr paron, fuarce. Bisugne vivi plui ch'a šî po e lašâ di bande las maluseries ch'a vus tirin jù plui di cualsisei ate fadie. Cirî di stâ content!

LUIGI Diseimi vou cimût si fasie a stâ contents al di di vuê! Su dut il teritori zirin bandis armadis, a 'nd è combaticiments di ogni sorte tra lis fazions opuestis, dut bruse, lis cjasis, i cjiscjei e i cûrs dai oms, la tiere e je dal dut bandonade a se stesse, i muarts si contin a centenârs. La stice contadine e je rivade fin insom, prudelade dal morbeç pe fieste e de grande concentrazion di oms armâts. E in dut chest *(suspîr)* il gno sintiment al è dut viers une sole persone.

PIETRO Štin tabaiant da giovine Savorgnan?

LUIGI Che stele! Dome il nom al ten za in se dute la luminositât di chel agnul.

PIETRO Ioiiii ma šîôr paron chešt nol è un mûtif avonde par esi contents?

LUIGI Sî, gno Pieri, sî. E je stade la mê plui grande furtune rivâ a viodi un tic di paradîs tal mieç di chest infier. Ma Pieri, cumò nol è timp di fevelâ di Amôr. A 'nd è alc di brut ch'al zire ancjemò pal aiar e bisugne cirî di capî dulà che al puartarà.

PIETRO Parcè veiso di esi simpri tant neri, mo? Cumò lašait ch'a pasi chešte tampiešte e prin ch'a vigni l'otom podareis esi maridâ cu la vošte Lucina.

LUIGI *(lu cjale cuntune muse lancurose ma ch'e cir di fâ une bocje di ridi)* Che il cîl ti scoltie, gno bon Pieri.

PIETRO Fasin cussî šîôr paron, štant che doman veis di partî par Grediscje, a vuei inda peume e vus e puarti ca. Eh? E a fâš ben atenzion che nišun jodie nue. Tant il so bon fradi al sa dut e mi da simpri une man.

LUIGI Pieri, cussì tu mi plâs ve.
PIETRO Conpermesso šiôr paron.

Luigi al reste besôl e al torne a cjaminâ indenant e indaûr pensant e suspirant ogni tant.

LUIGI Ce distin puedio dâ jo a cheste femine? Di sigûr cumò no pues lâ a domandâ la sô man cun dut ce ch'al sta sucedint ator. La mê fortune e je ben avilint se mi vûl tignî lontan cussì la lûs dai miei voi. Ma ce si puedial fâ? Il cjamp di bataie nol è puest pes feminis e no pues bandonâ i miei dovês. Il barbe cumò mi vûl a Grediscje, tiere fuarte e solitarie, plui di dutis ches altris dongje al nemî, e o scuén inmò dimostrâ tant in cheste tiere s'ò vuei rivâ a chês posizions di glorie che tant o bramî. Podessino inmancul disponi di nou. Ma vuarfins come ch'ò sin ducj e doi, a son altris a decidi par nou. Girolamo al è un cjâr amî, apene che e sarâ finide cheste buere cul barbe, e o soi sigûr ch'e finisarà, nol è che un nûl di pasaç, nol podarà che jessi content des nestris gnocis, se Lucina lu volarà.

Tal mentri di chescj pinsîrs e rive Lucina. Prin di tucâ su pe puarte ancje jê e cjapade das sôs preocupazions.

LUCINA Oh stupide ch'ò soi, a cual bielece mi lasio jo in cussì stran labirint puartâ? Dulà che, restant cence scorte, no podarai plui saltâ fûr? Po jessi che Luigi nol mi ame, e al cir dome la mê vergogne: e metint ancje ch'al mi vulie nuvice, in chest moment no si podarès fâ nuie, cun dute la distruzion e la muart ch'a si viodin ator. Ma pense ce contente ch'ò sarès simpri, se come marî podessio vêlu! Fasinsi corajo, ogni volte ch'ò lu viôt a mi trime simpri la vite ma cu lis sôs peraulis mi emple il cûr di sintiment.

Si sint cun delicatece tucâ su pe puarte.

LUIGI Indenant.

E jentre Lucina, cun ande timide e preocupade ma contente di viodilu.

LUCINA Bundì Luigi.

LUIGI (al va viers di jê e cun sintiment ai cjape lis manutis, al è emozionât e al rive a dî dome une robe) Bundì.

I doi si cjalin un moment cence dîsi nuie. Dopo Lucina no rive a resisti e ai bute i braçs intor dal cuel.

LUCINA Ah Luigi, o ai vût tante pôre in chescj bruts dîs. A 'nd è muarts pardut, dut bruse. Biâts mai nou.

LUIGI (cjareçantji il cjâf) Purtrop o sin capitâts in timps dîrs par ducj. Il mont al somee voltâ sot sore, i valôrs e lis virtùts pescjadis. Ma no vin di molâ di front ae crudeltât, tignî simpri alte la vuestre bielece e la vuestre gracie, saran la nestre salvece.

LUCINA Ce saraial di nou, Luigi?

LUIGI Jo o scuén lâ a Grediscje, ma no us bandoni, o tornarai a viodi di vou ogni volte ch'al mi sarâ pussibil.

LUCINA No stait a lassâmi, ce fasaraio jo cence di vou? Di plui vivi no mi da il cûr, a sarès miôr che jo cun vou, in cualsisei puest, o vignîs. Mi taiarai chescj cjavei e come un sierf us vignarai daûr, e di nissun altri miôr o cun plui fedeltât che di me podaressis jessi siervût.

LUIGI No plasial al Signôr, anime mê cjâre, parcè che cuant che cun mê o dovarès vignî, no vignarès in altre maniere che come mê femine! E stant che o soi sigûr che lis robis a no puedin tant a dalunc in cheste mode lâ e che la pâs a vebi di rivâ, par la cual jo la gracie dal Signôr o continui a domandâ, o preferis che par cualchi timp cence la me figure i restaiso, savint che la me anime e je cun vou simpri. E se lis robis in pôc timp no vessino di cambiâ o valutarin ce fâ.

LUCINA Va ben cûr gno, ma viodeit di stâ ben atent in chescj dîs, che la muart e je platade daûr di ogni cjanton e e spiete dome il moment bon par saltâ fûr.

LUIGI Mê madone, in vuere si è simpri dongje da la muart e o savês ch'o varès miôr murî plui dongje pussibil a vuestre persone, cu la cual simpri o volarès vivi cuant che al cîl e a vou a larà. Vou podês imaginâ che plui no vuei robe di chê che e ven di vou; e cuant che a plasarà al Signôr o sarès mê s'a us plasarà tant che mi plasarès a mi.

LUCINA Luigi, jo tant us vuei bon tant che si pues a persone in maniere lecite volê bon, e plui za us stoi dant di ce che a mê onestât a convignarès; e chest lu fâs d'amôr, cul vuestri valôr, vinte.

LUIGI Chestis peraulis il cûr mi emplin.

LUCINA Us domandi une gracie prin di partî: vignît cun mê ta gleseute di Sant Francesc a preâ adun il Signôr ch'al cjali i vuestris pas e ju torni a puartâ il prin pussibil di me. Sperin di podê cjatâ ancje la benedizion di un dai fraris.

LUIGI Cussì ch'al sedi fat, madone mê.

I doi si inviin adun par lâ in glesie.

AT TIERÇ

PRIME SENE

Grediscje. Fuartece veneziane.

Luigi al è tal ufizi dal governadôr dal Friûl.

SCIPIONE Luigi cimût ise la situazion?
LUIGI Dut sot control governadôr.
SCIPIONE In vin viodudis ancje masse in chescj ultims trê mês, ce disistu?
LUIGI O podês ben dîlu sî. Il mont al è lâs sot sore.
SCIPIONE Il Signôr nol à vût dûl di cheste biade int. Il strabalç de Joibe Grasse al è stât paiât cjâr.
LUIGI Il cûr mi trime dome a pensâ. Al somee di jessi in Egjit a spietâ cuâl ch'e sarà la prossime plaie.
SCIPIONE *(meditatîf)* Za. Ancje se si scuén dî che il taramot dal mês di març, vincjesiet dîs dopo chê crudêl zornade, al somee ch'al vebi calmât i spirts plui ardîts. Almancul lis copadoriis si son fermadis.
LUIGI A ce presit però! Mai sintude une scjassade dal gjenar! La tiere si è muete e son sdrumâts jù cjistiei e cjasis, scaturint e spaurint ogni om.
SCIPIONE E par finî di dâ la copete e je rivade la plui grande tribolazion ch'e si podês imaginâ.
LUIGI La peste.
SCIPIONE *(al fâs bon plan moto di sî cul cjâf)* Malatie tremende e incurabile, ch'e si môf svelte di une comunitât a un'altre, di une citât a une vile, di persone a persone. Pardut al si spant il tuf de decomposizion ch'al stramonte intes citâts e intai borcs. Ducj ai van ator cidins, cence savê se doman o passant a saran ancjemò vîfs o butâts cun chei altris inte fuesse comune, jenfri cjar fraide e cjalcine. Cheste crôs nus fâs dismenteâ la nestre umanitât: i fradis ai voltin la schene ai fradis, ducj ai àn pôre e ai si siere in lôr stes. Diu al somee jessisi dismenteâ dai siei fîs.
LUIGI O sin nou ch'o si sin dismenteâts di nou stes?
SCIPIONE *(lu cjale cun intensitât)* To barbe cimût stiaial?
LUIGI No sai, al è un pôc ch'o no lu sint.
SCIPIONE *(suspirant)* Toni al è masse indenant cui tîmps rispîet al ritart di cheste tiere.
LUIGI Ce volêso dî?
SCIPIONE Al à capît che il feudalesim al à di murî e che il Friûl al podarès imponi une sô signorie doprant la fuarce de masse contadine. Ma Vignesie e je furbe. Plui furbe di lui e i contadins ai son scjampâts di man.
LUIGI Ce ch'al è sucedût chel Joibe al è stât une maledizion par ducj.
SCIPIONE A son vignudis fûr dutis lis contradizions e i tradiments. I contadins a la fin àn fat tele dome cun lôr stes e cu lis soferencis che àn patidis in tai ultims agns. Àn tirade fûr dute la lôr rabie e je nassude une da lis plui grandis tragediis de nestre storie, mascarade di Carnevâl.

LUIGI Sî, cussî che i copaments a son divignûts un simbul, cu la muart che je diventade nudriment di vite, come i cuarps dai nobii copâts son diventâts nudriment par purcei e corvats intun moment di cjace coletive. Mi van su i pagnuts cuant che o pensi a cheste storie. Ma parcè rivâ a tant?

SCIPIONE Vendete di secui di umiliaziions e rassegnazion tal no viodi mai cambiâ nuie. Àn vulût provâ a liberâsi de lôr sclavitût, cirint di fâ capî che cussî a stavin murint ducj bon plan.

Si sint tucâ su pe puarte.

SCIPIONE Indenant.

SOTUFICIÂL Conpermesso siôrs cjapitanis. No volarès disturbâ, ma nus àn visâts che a 'nd è une sdrumie di nimîs che son jessûts da lis lôr tieris e a pontin a rivâ di chestis bandis cul gnot par fâ lis lôr solitis robariis.

SCIPIONE In trops sono?

SOTUFICIÂL In grant numar, siôr governadôr.

SCIPIONE Dacuardi. Luigi, dispon che si preparine ducj i cjavai ch'o vin e 600 fants. O nin a dâur une bieles lezion.

LUIGI Signorsî.

Luigi e il sotuficiâl a jessin.

SECONDE SENE

Plane di Manzan.

Teli blanc, si sint la vôs regjstrade di Luigi ch'al conte i avveniments di chel 20 di Jugn. Sul teli par prime e passe l'imagjine di un flum.

LUIGI Nou si cjatavîn in chel pont sore la rive dal flum Natison e o stavîn rivant inta lis tieris dai nimîs...

Lis imagjinis a cambin e a tachin a passâ senis di vueris. La musiche e tache plan e si fâs simpri plui fuarte, doi cjavalîrs a jentrin e a tachin il combatiment, mimant dut ce che Luigi al conte. La musiche si ferme cuntun bot dopo che al dîs "stocade intal cuel" e e continue plan.

LUIGI (al conte il prin toc cun vôs concitade e nervose) O ai cjapât, tant che la stretissime frache di int e combatève, di un om di armis Todesc, jenfri il barbuç e la golete di fier ch'o vevi, une stocade intal cuel (moment di suspension. Al riprent dopo cun plui calme), che jentrant dentri te cope mi à fat di un colp colâ par tiere, e in me no jere plui fuarce di podê jevâ, parcè che nissun articul mi jere restât che al anime rispuindi plui al volès.

La musiche e cambie, e rive une plui dolce. Luigi al è come muart par tiere, no 'nd è nissun altri. Lis imagjinis di vueris sul fonts a si fermin e a rivin imagjinis di aghe e boscs e rosis di mont. Lucina vistude di blanc e discolce e salte fûr e e va viers il cuarp di Luigi. Lu tire sù e adun ai fasin une danze, cun altris feminis vistudis di blanc e cun rosis tai cjavei ch'ur balin ator. Daspò, lis feminis sin van e Lucina lu torne bon plan a poiâ dulà che al jere, ai da une bussade e e va a cirî i soldâts di Luigi par quartaju sul puest, par dopo lasint. Tal mentri di cheste operazion la vôs e

LUIGI Piêș di cussì Pieri ce puedial jessi? Diu e la Ilustrissime Signorie che nus judino, dome di lôr mi fidi, e mi displâs di jessi cussì mal ridot di no podê mostrâ che o soi inmò cun Vignesie e che o valarès aes lôr dibisugnis. Chi a va dut mâl.

PIERI Ma parcè l'esel passâ cul Imperadôr?

LUIGI Tu sâs, Vignesie ai veve fidât la responsabilitât de difese da la Patrie, ma no i à plasût il masse podê che lui al veve tacât a cjapâ, soledut dopo i bruts fâts ch'o savîn. Cussì i à gjavade la fidance! E lui par chest, invezit di cirî un incuintri come che ben al sa fâ, al à pensât ben di passâ cu lis armadis dal Imperadôr! Cul Cont di Lodron! Un nom che za bessôl al dîs dut! E adun a i àn programât la cjapade di Udin e di Grediscje. Ma son stâts ben in pôs a lâi daûr e no ur è lade fate.

PIERI E podopo dulà esel lâ?

LUIGI Al à di jessi scjampât in Carinzie, dongje Villach e cumò Girolamo al cir di vê dutis lis sôs robis.

PIERI Al sarà in forme di gjiaul.

LUIGI Al è un diaul! No si tradis cussì la Patrie, la famee! Ah biât mai me, ch'a 'nd è dome cûrs impiâts di rabie e tristerie. In chest moment no mi reste propit plui nuie ce cjapami.

PIERI E Lucina?

LUIGI *(cun lis lagrimis tai voi)* Ma Pieri, cjalimi! Puedio jo jessi un bon marît par jê cussì ridot? Lucina e merete il miôr de vite, jo no pues dâi plui nuie.

PIERI No stait a dî cussì...

LUIGI E je vere, Pieri. Ma a 'nd è tantis manieris par che doi a puedine continuâ a stâ adun: il gno cuarp a Lucina nol podarà dâ plui nuie, ma il gno cûr ai sarà simpri dongje. O continuarin simpri a volêsi bon, ma no pues permeti che jê e pierdi dute la sô vite daûr di me.

PIERI *(ingropât)* Paron, il vošti cûr al è pardabon il plui grant che jo conošie.

Si sint tucâ su pe puarte.

BALIE Domandi scuse, ma la mê pupe biele e passade par cjatâ il šiôr Luigi, s'al fôs pušibil.

LUIGI Oh cjare balie, al è il plui grant plasê chi podevi domandâ, spietait dome un moment.

La balie e jes.

LUIGI Pieri, judimi a tirâmi sù, dopo tu puedis lâtint, grazie.

PIERI Sì šiôr paron.

Pieri lu jude e sin va. Si sint tucâ plan plan.

LUIGI Indenant.

Lucina e jentre dute sudizionose. E sta un moment in bande cjalansi lis mans. Dopo e alçe il cjâf bon plan. I doi si cjalin. Lucina e cor tal jet e si bute vaint ai pîs di Luigi.

LUCINA Oh biât il gno Luigi, oh sventurâdissim il nestri distin, oh plui di ducj chei altris amants dolorosissims!

LUIGI *(cjareçant il cjâf de zovine)* Lucina...
 LUCINA Vou, ch'o sês stât pai miei voi, fin che al cîl i è plasût, lusôr. Oh bocje che mil votis o varès vulût bussâ, oh biel pet che il gno cûr tal cjât i ospitais... dulà us tornio chi a cjatâ? Oh biât il gno Luigi, oh biade mai me! Oh biel cuarp, fin di ogni gno desideri, ch'o varès vulût strenzi in santitât fin a la fin da la mê vite, parcè sêstu cussì ridot? Nol jere chest ch'o si jerin prometûts.
 LUIGI O soi vîf par miracul, rose mê. La Furtune, mê piês nimie, mi à cjapât come pont fer di ogni sô disgracie. Viodês: o soi diventât un inutil pês.
 LUCINA No stait a dî cussì, jo o restarai dongje di vou, mi cjaparei il vuestri caric.
 LUIGI *(cun grant dolôr)* Ah no, mai. Ce volêso stâ dongje di me? No lu capîs? O soi ridot a un pês muart! Ce vite puedio dâti jo, vite mê? Mi è stât det che cheste feride mi impedisarà di vê fîs... e puedio jo condanâ la tô bontât a une vite cence fîs? Il regâl plui grant che une femine pues dâ al mont? Jo o vuei che la tô bielege, che dal prin moment mi à impiât il cûr, e ledi indenant tai secui, che il to nobil sanc al puedi rindi plui bieles cheste tiere e gjenerâ personis miôrs. Il gno amôr par te nol vignarà mai mancul, ma se pardabon tu mi amis, se la mê fede e il gno amôr ti son mai stâts sul cûr, vive mê sperance, ti prei no sta condanâmi ancje al pinsîr di vê ruvinade par simpri la tô vite adun cu la mê.
 LUCINA *(vaint)* Oh Luigi.
 LUIGI O sai che tu mi restarâs simpri dongje istès, ma no copâti par me. *(Al cjape in man un pacut)* Ten, chest al è par te: un pontepet fat di pueste pensant a ti. Jo o sarai simpri cun tê.

Lucina cu lis mans che i trimin a cjape il regâl.

LUCINA Ce saraie di te, mê biade anime?
 LUIGI Jo o continuerai a stâ achì, pensant ai tiei voi e ai timps da lis mês bataiis. Il Distin al mi da dome un dret: sierâmi ta maluserie cirint di sfrancjâ il dolôr cul ricrei da lis bielis letaris.

Lucina e vai stant cidine.

LUIGI No sta vaî, rose mê bieles. In fin tu deventarâs l'ispiradore di dut ce che o fasarai, mê stesle polâr inte uniche robe che mi reste di fâ: scrivi. O contarai cun veretât e clarece ducj chescj fats, ch'a sedino di vuide a lis gjenerazions ch'a vignaran e podaran imparâ da lis nestris esperiencis. O contarai cence pôres e cence platâ nuie. Il Distin al è di dut il paron e al scjafioie lis nestris ilusions. Ma l'Art mi savarà consolâ cul to dolç ricuart, ch'o rindarai vîf par simpri.
 LUCINA Il gno cûr par in eterni al sarà cun te.
 LUIGI Lu sai.

AT CUART

PRIME SENE

Villach. Fûr di glesie.

Il teli blanc al è tirât in bande e sul ôr dal palc: parsore e je l'imagjine di une glesie. Dut al si disvoluče intun stran cidin, come s'al fos stât gjavât il son. Toni al fâs fente di fevelâ cun altris doi oms. In chel moment un grup di sicaris a si metin denant dai trei e cuntun colp sec lu copin. Chei altris doi a scjampin. I sicaris a puartin Toni daûr dal teli in mût che si viodine dome lis ombris: ai tain il cjâf e lu butin di mangjâ a un cjan.

SECONDE SENE

Udin. Palaç Savorgnan.

Girolamo al è cun Maria tal studi. I doi a discutin in maniere cjapade.

- GIROLAMO Marie, Toni al à butât paltan sul nom di cheste famee e bisugne continuâ a cirî in dutis lis manieris di netâlu vie. O vin di lâ indenant batint a fâ viodi che no u no sin leâts cun lui e no vin nuie ce spartî.
- MARIA E di chê strade tu continuis a tirâ dongje dut ce ch'al è stât so...
- GIROLAMO Aio e vevio di permeti che altris metessine lis mans su par lis proprietâts dai Savorgnans? Il Consei dai Dîs doi agns indaûr mi à dât dut.
- MARIA No propit...
- GIROLAMO Vignesie e veve pôre ch'a vignissine fûr simpri plui barufis. Al jere di just che mi dâs lis cundizions che mi à dadis.
- MARIA Ven a stâ che tu paiassis ducj chei ch'ân vût dams par man di Toni durant chê Joibe Grasse di cinc agns indaûr e che tu tornassis lis lôr robis ai fîs di Giuan, fradi di Toni, cuant che a saressin tornâts cun Vignesie, come ch'al sta sucedint.
- GIROLAMO Sì, son tornâts dongje. E soledut Francesco al volarès tornâ a vê la pâs e il control dal Friûl de bande de nestre famee.
- MARIA E cuindi?
- GIROLAMO E cuindi Vignesie cumò e sa che no pues scontentâmi par dut ce ch'o ai fat e pal gno valôr in vuere. Cussì il Lutignint al mi à proponût un acuardi.
- MARIA Ce tipo di acuardi?
- GIROLAMO *(al spiete un tic e dopo jal dîs silabant ben la peraule)* Matrimoni.

Maria e reste un moment cidine.

MARIA Matrimoni di cui?

GIROLAMO Il Lutignint al voleve che jo o maridàs cun Francesco une da lis mês frutis. Ma jo o ai vude une idee miôr.

MARIA Lucina.

GIROLAMO Esat.

MARIA Parcè che par te un matrimoni diret cun Francesco al podarès jessi masse comprometint ai voi dai tiei nemîs, vere? Tu vûs tignî la tô famee nete di ogni ricuart di Toni.

GIROLAMO Sù Marie, e je la robe miôr par ducj. O soi sigûr che tu sês cun mê. Al è timp che tô fie e vebi marît e viodude la situazion familiâr no tu puedis pensâ a nuie di miôr cumò. Francesco al è un galantom e adun o podarìn tornâ a rindi fuart cheste famee e a fâ pôre.

MARIA (*rassegnade*) Sî, al è timp che Lucina si maridie. Fin cumò e à parât vie ducj, e vîf come une muinie e la sô bielece e flapis come une rose al rivâ de sierade. E jo no me capis.

GIROLAMO Cumò no podarà plui tirâsi indaûr. E à spietât ancje masse, ma in chest câs si po dî ch'a la vebie nasade: e varà di puartâ indenant un compit di union biel grant. Fâle clamâ ca.

Maria e va a clamâ Lucina e a tornin insieme.

GIROLAMO Bundì. Ti vin clamade parcè che o vin une robe impuartant di comunicâti.

LUCINA Disêt barbe, us scolti.

GIROLAMO O stin par maridâti cun nobiltât. Sês contente?

LUCINA (*e sbasse il cjâf e e dîs trimant*) Se cheste e je la vuestre volontât...

GIROLAMO E je. Al è timp che tu vebis marît. In fin dai fats no dismenteâ che la part fundamentâl da lis feminis tal mont e je chê di maris e di siervis dai oms, cun dut ce ch'al compuarte.

MARIA Ben Girolamo, cumò no stin a jessi i esagjerâts di simpri. Une femine pues vê ancje altris interès, intindisi di siencis e arts, o sin intun timp gnûf, a vûl lizerece, no sin plui dome...

GIROLAMO Oh Marie, finisile. L'educazion sot sot e reste simpri chê. Il vuestri fin al è chel di fâ fîs sans e robuscj e di jessi bielîs pal vuestri marît. Lucina, prepariti a jentrâ in cheste part ch'e je ore ancje passade.

LUCINA Sî barbe.

GIROLAMO No tu mi domandis nancje cui isal il nuviç?

LUCINA Cualsisei la sielte, o sai ch'e je fate cun sintiment.

GIROLAMO Si trate dal nevôt di Toni...

Lucina par un moment e alçe il cjâf colpide dibant di une sperance.

GIROLAMO Francesco.

Lu torne daurman a sbassâ.

GIROLAMO A 'nd è alc che tu vuelis domandâmi?

LUCINA No barbe.

MARIA (*ai cjape lis mans*) Lucina, sta contente fie mê. Francesco al è un biel e brâf om e al savorà fâ di te une femine sodisfate. Sfrancje la durece da lis vueris cu la bielece amorevule da la tô femminilitât e bontât. Puarte indenant tal segn dal union il nom di cheste famee.

Lis dôs a si imbracin.

TIERCE SENE

Udin.

Il teli blanc al ven mitût tal mieç. Daûr al ven celebrât un matrimoni: al è il predi, i doi nuviçs e i doi testimonis; di lôr si viodin dome lis ombris rifletudis. Stant un pôc il teli si alçe e si capis che i doi nuviçs a son Lucina e Francesco. Jê e fas fente di ridi ma si viôt ch'e sta sufrint dentri di se. Lucina e je vistude cui colôrs zai e blu de Patrie, Francesco al à il ros e l'aur di Vignesie e la strenç a se.

AT CUINT

PRIME SENE

Vicence. Cjase di Montorso.

Luigi al è ta sô cjamare.

LUIGI lo nel Montorso mio dolce ed ameno
vivo tra gente boschereccia e rude
e drizzo il cor quando posso a Virtude,
disgombrando viltà fuor dal mio seno...

PIETRO *(jentrant)* Paron bundì.

LUIGI Oh Pieri, bundì. Juste ben che tu sês chi: va clamâ gno fradi, o varès un pocje di robe di dai.

PIETRO Va ben šîôr paron.

LUIGI E ti lassi ancje cheste letare di fâ rivâ al gno cjâr Pieri.

PIETRO Cual Pieri?

LUIGI Sù mo Pieri, il Bembo ve. Trops Pieris cognossino nou di clamâju cjârs?

PIETRO Va ben, va ben, ch'al mi šcusi. Ah, šîôr paron al è rivât di là Pauli. Lu poš fâ entrâ?

LUIGI E ce po! Ce spietavistu a dimal??

Al jentre Gian Paolo Manfrone.

GIAN PAOLO Bundì Luigi,alore cimût sino vuê?

LUIGI Ma... Pauli, chi mi dîl simpri dut, mi somee di vê dintor cent agns. Sente sente.

GIAN PAOLO Cu la vite che tu âs vût, si pues ancje capîlu....

LUIGI Vite? E je stade vite cheste?

GIAN PAOLO *(cirint di cambiâ discors)* Ma cjalait ai ce grant mac di cjartis... âstu fât alc di gnûf?

LUIGI O ai finît di meti a puest ce che za tu cognossis, Pauli. O sperî di cjatâ cualchidun ch'al mi publichi chescj lavoruts.

GIAN PAOLO Su chel no 'nd è dubis, amî. Son bielissimis oparis, soledut la conte e lis Leteris storichis. Tu sâs ch'o voi in brût di gjugjulis cuant ch'o lei di chê mê biele venture tal cjscjel di Brisighele *(e ai fâs di voli)*.

LUIGI *(si fâs une ridade)* Sî, ma nol è mighe stât facil metin adun dut. Cjale chi *(e ai mostre i stampons)*: scurtaduris, coreziôns, scanceladuris, zontis su sfueis e sfueuts. Par dâ emozion e vivacitât. Lis leteris a son dutis veris ma o ai scugnût justâ e limâ lis frasis par fâ une conte.

GIAN PAULI Tu sês stât mat a fâ tante fadie.

LUIGI Ma... sâstu, lis ai scritis ancje un tic par straviament, mi è simpri plasût rasonâ cui amîs, ancje di lontan, dai fâts dal Mont, soledut di chei di vuere. E dopo o soi cunvint ch'a podaran coventâ a chei che a vignaran dopo di nou e che a volaran contâ la storie di chescj paîs. E mi à fat plasê tornâ a vivi chei

moments, cuant ch'o jeri un zovin cjamin e la vite e jere colorade. Ju ai vulûts meti sot un biel cristal. O ai sintude la vite cori cuintre la mê infermitât.

Al jentre Bernardin.

BERNARDINO Sî sî, continla juste: cual ise pardabon la tô idee sot di chestis riis? Bundì Pauli.
GIAN PAOLO Bundì Bernardin. No nus e conte dute il nestri Luigi?
BERNARDINO Mi sa di no. Parcè che di ce che o viôt jo a 'nd è ben di plui. E no ta lis publicaran par mai.
GIAN PAOLO Ce corvat di malis gnovis! No sta dî cussì mo.
BERNARDINO Viodarês. Vignesie e l'Impero si ofindaran di ce che a cjataran scrit alî dentri, e si tirarî dintor inmò altris magagnis.
LUIGI Jo o ai dome vulût difindi il comportament de nobiltât di Tiere, e cuindi ancje chel de nestre famee, in timp di vuere.
BERNARDINO Juste apont. Tu mostris cimût tancj di chei nobii a si son batûts cun coragio in ducj e doi i schiriaments: chel venezian e chel imperiâl. Tu lassis intindi che je stade Vignesie a bandonâ lis citâts de Tieraferme al lôr distin tal moment dal pericol e che je stade la matetât dai Venezians a puartâ al no savê ce fâ e a diserzion dai cjaminis. E je stade simpri la matetât, cheste volte dal Governo, ch'è à obleât i nobii di Verone a tignisi fêdei al Imperadôr tal dicember dal 1509. A Vicence invezit e je stade responsabilitât da lis fuarcis imperiai di ocupazion se la nobiltât citadine a la fin e à cambiât il so cûr e je tornade cun Vignesie.
GIAN PAOLO Bon ma Luigi al à amîs adalt a Vignesie, e a no puedin cidinâ lis opinions cussì.
BERNARDINO Starî a viodi. Ancje parcè che la storie da la nestre famee cun Vignesie no è propit cussì nete.
LUIGI Cumò no sta tornâ a tirâ fûr la storie dal barbe Toni. Tu sâs che mi dûl incjmò sul cûr.
BERNARDINO No volarès che i miei fîs a fasessine la stese fin dal so: copâ fûr di Glesie!
GIAN PAOLO Eeeh Bernardin sês simpri cussì drastic! Sù sù, Vignesie no va mighe ator a copâ dute la int cussì.

Bernardin lu cjale cuntune voglade ch'è vûl dî dut.

BERNARDINO Nissun si pues meti cuintre la Serenissime cence paî il pegn. A lu savî ducj avonde ben mi somee.

I trei si cjalin.

GIAN PAOLO T'âs nuvitâts di Lucina?
LUIGI (cun tenerece) E sta ben. E à doi bieî frutins, ch'a son alc che ce, Giovanni e Nicolò... e ven dispès a Vignesie e ogni tant la viôt.
GIAN PAOLO E je simpri tant bieîe?
LUIGI Come une stele alpine ch'è ven sù tal cret.

SECONDE SENE

Vicence. Cjase di Montorso.

Luigi al è tal so jet.

- LUIGI Pieri cimût ise la situazion in citât?
- PIETRO La miserie dai muarts e dai muarts di fam a è simpri plui grande, i religjôs da citâ a no rivin a dâ sepulture nancje ai nobii ch'ai murin.
- LUIGI Ah, cheste e je propit une brute robe. Chi si mûr, scjafaiâts da mâi platâts che i miedis no rivin a cognossi.
- PIERI Tancj a 'nd è muarts disint di no sintîsi mâl dintor, atîs a diventin imobii e ur part un grant mâl di cjâ. Al è un gjau ch'al rive dret tal cûr.
- LUIGI E dopo a vegin ches brutis maglis pal cuarp.
- PIETRO Ce po! Di cualchidun a son grandes come cartufules e scures, a cualchidun ati son piciules, propit come piçui, e rosses... pardabon une bieie porcarie! E ducj a fasin grancj fûcs di profums, di lens profumâts, ši tegnin odôrs inte man e ši lavin di un continui... come s'al coventàs! Cun chê pešte ch'a 'nd è ator dapardut di scovaces e flâs.
- LUIGI Sì, sì, al è propit un grant mâl chest, ch'al si zonte ae grande puaretât ch'e si viôt pardut: no si pues passâ par lis stradis che ti fermin daurman in cuatri cinc e ti domandin bêçs...
- PIETRO Vou seis masse bon, šiôr paron.
- LUIGI Ma Pieri, ti cjalin cun chei voi ch'a son come anei cence la pierre, la fam piturade su par lis musis, i biâts cuarps che àn dome i vues a tignî su la piel... mi fasin dûl, mi scjasin tal cûr propit.
- PIETRO E dutes ches vosarizes ch'ai fasin vie pe gnot ch'a cji fasin lâ sù i pagnuts par dute la schene? No no, Diu nus vuardi e nus difindie dal contagjo.
- LUIGI Il contagjo nol è tal aiar, Pieri, al è tal cûr dai oms...

Pieri lu cjale cuntune cjalade plene di dolôr e rassegnazion scjassant il cjâf. Al sta par lassint ma Luigi lu ferme.

- LUIGI Pieri ven ca, no stin a lassâsi cun chest marum dentri. Bisugne crodi ch'al sedi ancjemò alc di bon in cheste umanitât, che si puedi inmò tirâ sù il cjâf e tornâ a vivi. E lis unichis robis ch'a nus salvin a son l'Amôr e lis profundis amistâts, ch'a son leadis stretis al stes concet di Amôr.

Pieri al fâs moto di sî cul cjâf.

- LUIGI O vuesti leiti cheste mê oparute ch'e si clame "Hystoria novellamente ritrovata di due nobili amanti, con la loro pietosa morte intervenuta già nella città di Verona". E fevele di doi biâts zovinuts, Giulietta e Romeo. Vûstu scoltâle?
- PIETRO Paron, ancje se saveis che a capiș pôc, al è simpri un plasê par me scoltâus e a capiș ta mê ignorance ce ch'a vûl dî par vou cheste storie ch'a veis scrite.
- LUIGI Benon Pieri, prin de storie o ai vulût meti cheste dediche, come che si use di solit.

Luigi lu cjale cun afiet e Pieri al à bielza capît dut. Daspò al tol in man lis cjartis e al tache a lei.

LUIGI

Alla bellissima e leggiadrissima Madonna Lucina Savorgnana.

Poscia ch'io già assai giorni passati con voi parlando dissi di voler una compassionevole novella da me già più volte udita, et in Verona intervenuta, iscrivere, m'è paruto essere il debito in queste poche carte distenderla, sì perché le mie parole appo voi non paressero vane, sì ancho perché a me, che misero sono, ragionar de' casi de' miseri amanti, di che ella è piena, si appartiene; et appresso al vostro valore indrizarla. Accioché, quantunque tra le belle donne a voi somiglianti prudentissima vi conosca, possiate legendola più chiaramente vedere a quai rischi, a quai trabocchevoli passi, a che crudelissime morti i miseri e cattivelli amanti sieno il più delle volte d'amore condotti. Et ancho volentieri alla vostra bellezza la mando, perché havendo io fra me deliberato, ch'ella siasi l'ultimo mio lavorio in questa arte, già stanco e satio di essere più favola del volgo, in voi lo scrivere mio finisca. E che come sete porto d'ogni valore, di bellezza e d'ogni virtù, così della picciola barchetta del mio ingegno anchor siate: la qual carica di molti e varii disiri d'Amore sospinta per gli men profondi pelaghi de la Poesia ha molto fino a qui solcato, et acciò che ella a voi giungendo possa ad altri, che più felicemente e con miglior stella nel già detto mare navigano, e timone e remi e vela donando, disarmata sicuramente alle vostre rive legarsi. Prendetela adunque, madonna, ne l'habito a lei convenevole, nel quale ella è, e leggetela volentieri, sì per lo soggetto, che pieno di pietade mi par che sia, come ancho per lo stretto vincolo di parentado e di dolce amistà, che tra la leggiadra persona vostra e chi la scrive si ritrova. Il qual sempre con ogni riverenza vi si raccomanda.

TIERCE SENE

Vicence. Cjase di Montorso.

O sin ta cjamere di Luigi. Lui al è ponet tal jet, aromai al sint dongje la muart. A 'nd è cjandelis pardut. Il plevan al è sentât sul ôr dal jet; si alçe, lu benedis, i da la particule e sin va.

LUIGI

O viôt aromai dongje l'ultime ore da la mê vite, la fin dal gno patî. Oh Diu, e je ben stade grande la crôs che tu mi âs dât di puartâ. Lis soferencis mi àn judât a capî che la glorie e je come un flât e un aiarin lizêr; flât di une sdrumie di oms. Ah vite malsigure, impegnade a fadiis continuis, Distin no just dal om su pe tiere. Ducj i nemaï a cjatin di poisâ, l'om invezit al è lambicât par ducj i siei agns e al cor viers la muart. L'om al si sfuarce di montâ su lis stelis, ma il dolôr al insegne ce ch'a valin i nestris bens e ce tantis robis ch'o cirin dibant. Ce ch'al à zovât puartâ lis armis cuintre dal Imperi? Ce ch'al à zovât meti sot sore la biade Patrie dal Friûl, brusant e copant pardut? Ce ch'al à zovât cirî amirazon e podê? Ah malsigure piche dai grancj onôrs, sperance ingjanadorie dai oms, e vueide glorie vistude di bausiis. E i miei scrits? A ce mi puartarane i miei scrits? No jese vanitât ancje chê?

Nuie a 'nd è di plui grant dal cûr di amirâ, nuie. I oms, come ch'al dîs il mestri, a van a contemplâ lis pichis dai monts, lis vastis ondis dal mâr, lis grandis

curints dai flums, l'imensitât dal spazi, il cori da lis stelis e a lassin di bande lôr stes.

Ma il gno cûr, il gno cûr Signôr al è stât fat grant dal Amôr. Di un Amôr che mi à gjavât di ogni pecjât, che mi à netât il spirt e puartât a cjalâ in sù. Un Amôr ch'al ven di te, oh Signôr, e ch'al è passât al gno cûr a mieç di jê, restant simpri pûr. Jê, che nissune triste lenghe à mai podût tocjâ, che ducj àn scuignût cjalâ cun riverence par la sô umiltât e bontât. Cussì che jo cumò o rivi di te libar di ogni sclavitût de tiere.

A jentrin Pieri, Bernardin e Pauli ch'a si metin ator ator dal jet in cidin.

Subit dopo daûr di lôr e jentre Lucina vistude di blanc e discolce. Tant che jê e ven indenant chei altris a si slontanin dal jet cjaminant indaûr e lant sul ôr. Lucina si plee sul jet, e busse Luigi e lu cjape pe man. I doi adun a si slontanin man inte man, lant viers la lûs ch'e si impie daûr da lis cuintis.

Telon